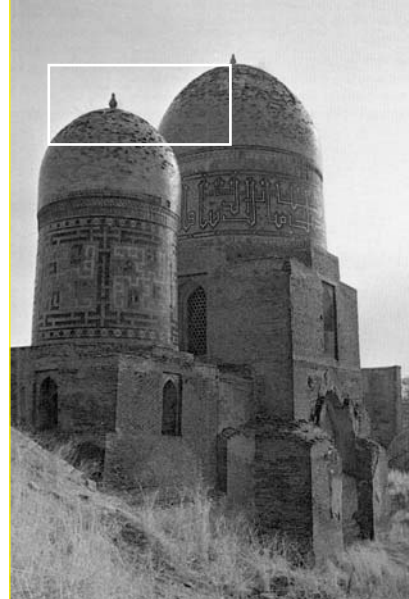




## El secreto del origen de nuestra portada

Ramon Balius i Juli

La portada de este número de *Apunts* es un montaje fotográfico original de la profesora del INEFC de Barcelona, Renata Muller. Tiene su origen en las cúpulas de un mausoleo de la ciudad de Samarkanda. Creemos que es interesante explicar algo sobre el citado monumento funerario y sobre la genial recreación de la nueva imagen.



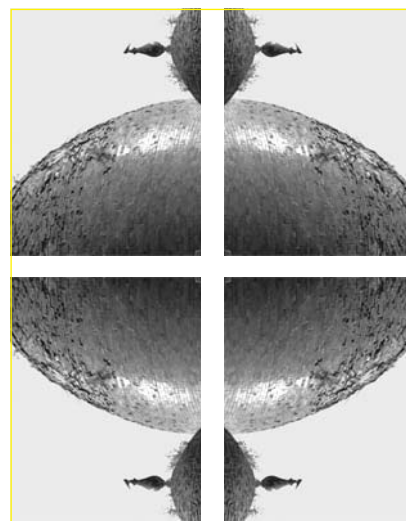
Mausoleo de Kazi-Zadeh Rumi. (El rectángulo limita la porción de cúpula fotografiada para el montaje de la cubierta.)

tuyen un verdadero Museo al aire libre que justifica que desde épocas lejanas fuese conocida como “la maravillosa faz del planeta Tierra”.

Entre estos monumentos destaca el conjunto de mausoleos de *Chah - i Zindeh* (“El rey vivo”). Según parece en el siglo VII un primo de Mahoma, llamado *Qasim ibn Abbas*, había muerto en combate y había sido enterrado en Samarkanda. Ahora bien, la leyenda explica que *Quasim ibn Abbas*, después de haber sido decapitado, en realidad no había muerto y de aquí la denominación de “El rey vivo”, otorgada a su tumba.

A partir del siglo XI, se comenzó a formar alrededor del mausoleo de *Qasim ibn Abbas* una verdadera necrópolis. Después de ser destruida en el siglo XII por los guerreros de *Gengis Khan*, fue reconstruida durante los siglos XIV y XV y este es el estado en el cual actualmente se conserva. Los diferentes mausoleos, muchos de ellos anónimos, están situados a ambos lados de un estrecho pasaje, al final del cual se encuentra el de *Qasim ibn Abbas*. Entre estos monumentos funerarios destaca el destinado a *Kazi-Zadeh Rumi*, fallecido en 1437. Era este un personaje famoso en el siglo XV, por su erudición y por ser astrónomo y matemático de gran talento, conocido como el Platón de su época.

Es una construcción con dos cúpulas monocromáticas de colores azules, que reposan sobre torres decoradas con discretos motivos geométricos e inscripciones ará-



Montaje de la cubierta, con la fotografía girada e invertida.

bicas. El fondo amarillo-terroso de la albanilería resalta esta gama de azules. Las proporciones del edificio, la armonía del conjunto, basada en el contraste entre las cúpulas de altura y dimensiones diferentes, seduce e invita a la contemplación. Son estas las cúpulas que retrató Renata y después fraccionó, invirtió y giró de arriba abajo la imagen, hasta obtener cuatro fragmentos totalmente contrapuestos. Seguidamente fusionó estas cuatro partes y una fotografía del resultado le proporcionó una nueva representación de indudable belleza. La oportunidad le permitió efectuar la instantánea fotográfica primitiva, aprovechando la casual estancia de un ave en el vértice de una de las cúpulas.